



## **Universitätsbibliothek Paderborn**

**Eusebiu Tu Pamphilu Ekklēsiastikē Istoria**

**Eusebius <Caesariensis>**

**Mogvntiae, 1672**

VIII. De his quae postea acciderunt tum in bello, tum famis ac pestis tempore.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-14478**

μεγαλουχίαν, τὴν ἡπέρ ή μῶν ζεύκουν διπούσα  
οὐμαχίαν ἐπεδίκνυτο.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Η.

πηγῆ ταῦτα συμβιβάστων εὖ λιμῷ καὶ λοιμῷ καὶ  
πλεύσι.

**O**Ι μὲν δῶς δὲ ἔθυς ὅμεροι τε καὶ νέτοι  
χαμαδίτεράς τέ ἄεται παρχόστοι, τὸν  
ἐπιγῆς αὐτεῖχον σωμήν φοράν λιμὸς οὐδὲ οὐδὲ<sup>το</sup> ἀποκίνητο, λοιμὸς ἐπιτέτω καὶ ίνθι  
ἔτερος νοσήματος, ἐλεύθερος δὲ τὸν φρανύματος θύ-  
πορώντας ἐνεκεν, αὐτὸς περσταγοεδομόμενον,  
ἐπφορά δὲ καθ' ὅλων μὲν ἔρπων τῶν σωμάτων,  
σφαλεράς ἐνεποίει τοῖς πεπονθόσι κινδύνες.  
εἰπον αἷλλα καὶ τῶν ὁφθαλμῶν διαφερόν-  
τας ἐπιπλεῖσον γνόμενον, μισιες ὅστες ἀνοράς  
αὖτα γνωστοί καὶ παισι, πνεύματας ἀπειργάζετο.  
τέτοιος προσεπανίσαται τὸ τυράννῳ ὁ πρεσβύτερος  
Αρμενίας πόλεμος. ἀνδρας δὲ δέχαται φί-  
λος τε Σουμιάχος Ρωμαίων δὲ καὶ ἀντετο-  
χειταντες ὄντας, καὶ τὴν εἰς τὸ θεῖον ἐντέξειν διὰ  
παρεπιπλεύμενος, ὁ Θεομοτός εἰδώλων θύν-  
καδιμοσιν ἐπανακάστατη πεπειραμένος, ἔχ-  
θεος αὐτὶ φίλων, καὶ πολεμίοις αὐτὶ συμμά-  
χων καλεσθατο. αὐτὸς δὲ ταῦτα πάντα  
ὑφειν καὶ τὸν αὐτὸν συρρεύσαται καιρεψί, τῆς  
τε τυραννικήσατη τὸ θεῖον με-  
γαλουχίαν διπλεύξεν. οἵτι δὴ τῆς τοι τὰ  
εἰδώλα αὐτὸς σπερδῆσι καὶ τὸν ήμῶν ἐνεκο  
πολορνίας, μηδὲ λιμὸν μηδὲ λοιμὸν, μηδὲ  
μηδὲ πόλεμον ἐπὶ τῶν αὐτὸς συμβέηται και-  
ρονέζεστωσίο. ταῦτα δὲ δῶς ὅμοις καὶ κατὰ  
τὸ αὐτὸν ἐπελθόντα, καὶ τῆς αὐτὸς κατασερφῆς  
φειλήθει τὰ περοίμα. αὐτὸς μὲν δῶς  
τὸν πρεσβύτερον Αρμενίας πόλεμον αὖτα τοῖς  
αὐτὸς φράσπεδοῖς καὶ επονεῖτο. τὰς δὲ λοιποὺς  
τῶν ταῖς τοῦ αὐτὸν πόλεις οἰκεντων, δεινῶς δὲ  
λιμὸς τείμα καὶ λοιμὸς κατετευχέτει. οἷς  
ένος μέτρες πυρῶν, διχοτίας καὶ πεντακοσίας  
Αἴγακας αἰνιδαλλαθεῖσδε ωρίοις μὲν διεπε-  
τυχανοι οἰκαὶ πόλεις θνητοκοτες. πλείες  
δέ τετων οἰκαὶ ἀγράριες τε καὶ κώμας· οὓς ἦδη  
καὶ τὰς πάλαι τῶν ἀχροίνων πολυάνθρωπος α-  
πορραφάς, μηκρὸς δὲν παντελῆ παθεῖν δέξα-  
λεντιν. αὐτὸς γεδὼν αἰπάντων σύδεια τρο-  
φῆς λοιμῶδες νόσοι πλειθαρεμένων. Ινές μὲν  
αὐτάδεστων φίλατα βεαχυτατης λεγόντης

A celestis suæ potentia nobis opitulantis  
presentiam declaravit.

## C A P U T VIII.

De his que postea acciderunt sum in bello, tum  
famis ac pestis tempore.

**N**AM imbres quidem ac pluviae  
hiberno tempore abundantius  
cadere prater solitum desierunt. Et  
insperata concitat famas; quam de-  
inde pestis sublecuta est. Preter hanc  
alterius cuiusdam morbi vis levior; ul-  
cus videlicet quod ob inflammatio-  
nem carbunculus vocatur. Hic mor-  
bus per universum corpus paulatim  
serpens, gravia ægris discrimina affere-  
bat. Sed præcipue circa oculos ha-  
rrens & infidens diutius, innumeros  
promiscuae ætatis & sexus luminibus  
orbavit. Bellum insuper à tyranno  
commotum est aduersus Armenios,  
jam inde à priscis temporibus amicos  
ac socios populi Romani. Qui cum  
Christiani ipsi quoque essent & divi-  
ne religionis studiosissimi, Deo in-  
visus tyrannus eos ad simulacrum ac  
dæmonum cultum traducere per vim  
conatus, pro amicis inimicos, ho-  
stes pro sociis effecit. Hæc igitur o-  
mnia uno eodemque tempore cum  
subito confluxissent, arrogantem con-  
fidentissimi tyranni jaehantiam confu-  
tarunt, qui ob studium in colendis  
simulacris, & propter persecutionem  
nostrorum, nec famem, nec pesti-  
lentiam, nec bellum denique ullum  
suis temporibus accidisse audacter  
gloriabatur. Atque hæc omnia co-  
dem temporis momento simul in-  
gruentia, quædam quasi proœmia im-  
minentis tyranno exitii ostentabant.  
Et ipse quidem in bello aduersus Ar-  
menios unâ cum exercitu suo varias  
clades atque ærumnas pertulit. Re-  
liqui vero qui urbes ejus Imperio sub-  
ditas incolebant, fame simul ac pe-  
stilenta graviter vexati sunt: Adeò  
ut unus frumenti medimnus bis mille  
& quingentis Atticis drachmis venundaretur. Et innumeris quidem in ur-  
bibus, plures verò in agris & vicis  
passim interibant: in tantum ut cen-  
suales tabulae olim ingenti rusticorum  
numero replete, una propè litura  
delecta fuerint; omnibus ferè aut  
victus inopiat, aut pestilentia morbo  
similis absumpsis. Quidam pro ex-  
quo admodum cibo carissima pigno-

Yy ij

ta locupletioribus vendere non dubitabant. Alii distractis paulatim prædiis ac facultatibus suis, ad extremam inopiam redacti sunt. Nec defuere qui modica fæni segmenta avulsa mandentes, & noctis quibusdam absque ullo discrimine pasti graminibus quibus valetudo corporis corrumpebat, fœdè interirent. Sed & mulieres quedam inter suos non ignobiles, præ summa egestate ad inventuram compulsa necessitatem mendicandi causâ in forum ventabant: quarum verecundia in vultu, & in amictu modestia, olim ipsas liberaliter educatas fuisse satis indicabat. Et nonnulli quidem aridi ut umbras mortuorum diceres, deficientib⁹ viribus huc illuc nutabundi ac cespitantes; cum præ imbecillitate consistere non possent, in mediis plateis corruebant; proniique humi jacentes toto corpore expanso, modicum panis frustum sibi porrigi flagitabant. Cumq; exterritum pñne spiritum ducerent, laborare sè inedia vociferaabant; ad hanc folium acerbissimam vocem proferendam satis validi. Quotquot verò locupletiores esse videbantur, mendicantium multitudine obstupesceret, postquam egentibus plurima impertierant, durum deinceps & omnis miserationis expertem animum inducebant; eadem cum mendicantibus calamitatem ipsi quoque brevi se passuros esse prævidentes. Itaque in medio foro & per vicos & angiportus, nuda atque infæulta cadavera pluribus diebus jacentia, prorsus miserabile spectaculum intuentibus præbebant. Quedam etiam à canibus dilaniata sunt. Qua de causa hi quibus vita adhuc supperebat, passim canes interimere cœperunt; ne forte in tabiem versi vivos posthæc homines devorarent. Interim pestilentia totas domos ac familias nihil segnitus depascebatur: præcipue eos invadens, quos utpote cunctis ad viëtum necessariis afflentes, fames confidere non potuerat. Igitur opulentissimi qui que provinciarum Rectores ac Præfides, & ex Primoribus civitatum quamplurimi, perinde ac si fames eos de industria transmissos pestilentia reservalset, acutissimo ac velocissimo mortis genere interibant. Cuncta paßim loca, angiportus, foræ, plateæ, lamentis redundabant. Neque aliud cernere licet barquam lugubres nenia cum usitato apud eos tibiarum cantu atque planctu. Ad hunc modum duobus hisce quasi

A τοῖς ἐνπορωτέροις ἀπειπταῖν οὐκέτι οὐτὸς καταβραχὺ διαπισσόντες εἰς ἔχατην ἐνδείας δύποξιαν πλαινοῦντες συμηδιάζοντες, καὶ τοῖς αναίδην φθεροποιοῖς εἰπόντες, τοὺς τῷ σωμάτῳ ἐξηντανοῦντα διαπλωτούς, καὶ γυναικῶν τῷ πολεμοῦ γενίδων τινές, εἰς αναίχωταν ανάγκην δύποξιας ἐλαθεῖσαι, μεταΐειν ἐπὶ τῷ αρρώνιῳ τοσεληνύθεσαν. τῆς πόλιας ἐπιστροφῆς τὸν διάδημα, διὰ τῆς φειτού ποναιδῆς, καὶ τὸν φέρεολικούστην. Ταῦτα Φαίνοντας καὶ οἱ μὴ ἀπειποῦσται ὄπατες εἰδωλα νεκροῖς ὡδὲ κακέστεψαν, γενίτες. ἐνδείρμοι τε καὶ φειλαταὶ τὸν αδιμωμένας Εἰς τὴν κατέπτοντον σαντας ταῖς πλατείαις πλευραῖς δὲ πολιορκοῦσι σφίσι τικεῖν τεύφων ἀρτε καταβόλειν καὶ τῷ Φυχλῷ τοσες ἔχουστες αναπνοαῖς, πενήν ἐπέβοι. οἱ μόνιμοι ταῦτα τὴν διδωμετάποντας εἰς τενέας κατισάρμοι, οἱ δὲ τὴν πλευτὴν αιτεύντων κατισάρμορμοι, οἵ τοις τὴν ποταμούς εἰδόκουσιν, μετὰ τὸ μεγάθεῖν, εἰς απνηνή λοιπὸν καὶ αἰτεύοντες εργαδιάθεσιν, τὰ αὐτὰ τοῖς αιτεύοντας παντας καὶ αὐτοὶ πάσιες τοσεδόκωντες οὐδηὶ καὶ μέσας ἀγοράς καὶ σενωπὸς, καὶ γυμνὰ σώματα ἐφ ἡμέρας πλαταφαδιερριμένα, θέαν τοῖς ορῶν τεστούτην παρέχεισθ. ηδὲ γέτοι καὶ κατιεύσιν τοῦ θεοῦ Βορᾶς διὰ τὸ μάλιστα αἰπεῖντες, ἐπὶ τὴν κυνοκτονίαν ἐξαποδεῖται τὸν λυστήσιας, αἰδρωτοφοροῦσας. οὐχ τοισαῦταις δὲ καὶ οἱ λοιποὶ πατας οἴκες καὶ θρεπτές ἐπεβόσκετο. μάλιστης δὲ οἱ λυμὸς διὰ τὸ ἐνπορεῖν τεοφῆν οἰοῖς τε τὸν ἀντεῖψαν. οἱ γ' ὅσιοι τοισιαῖς, αἰχοντες καὶ ἡγεμόνες καὶ μνηστῆρες τέλειοι, ωστε εἰπιποδεῖς τῇ λοιπούσῃ ποτε τῷ λυμῷ καταλειμμένοι, οἵ τοις αἰκιτάτην τοσεμένοι τελευτὴν ποτε δὲ ὅσιοι οἰμωγῶν τὸν σιάπλεα, καὶ πάστε τε σενωπὸς, αἰγοράς τε καὶ πλατείας, καὶ τὸν ἄλλο τὸ θεωρεῖν, ή θρόνος μετά τὴν σύνθησιν αὐτοῖς αὐλῶν τε καὶ κτύπων. τοῦ δητὸν τεστοντον δυσὶν ὄπλοις τοῖς προσεδι-

μένοις λοιμῷ τε ὥιε καὶ λιμῷ συστεύσας ὁ Α τελις ἀρματος, fame videlicet ac peste; integras familias brevi tempore vastavit: adeo ut ex una eademque domo duo simul ac tria cadavera efficerent ad sepulturam videremus. Hujusmodi præmium fuit superbiissimæ illius Maximini jaætantia, & decretorum quæ civitates adversus nostros ediderant. Quo quidem tempore Christianorum erga omnes sedulitas ac pietas manifestissimo indicio universis gentilibus innotuit. Quippe hi soli in tot ac tantis calamitatibus misericordia atque humanitatis officia rebus ipsis exhibentes, quotidie partim curandis ac sepelientis mortuorum cadaveribus vacabant. Moriebantur autem indies innumeri, quorum nemo curam gerebat. Partim omnibus tota urbe egenis qui fame opprimebantur in unum convocatis, panes singulis dividebant: adeo ut cum huic rei fama crebris hominum sermonibus divulgaretur, cuncti Christianorum Deum summis laudibus extollerent, eosque solos piros Dei cultores ipsa & factis comprobatos esse faterentur. Quæ dum ita geruntur, magnus ille ac celestis Christianorum propugnator Deus, qui per supra memoratas calamitates iram atque indignationem suam adversus cunctos mortales ob ea quæ contra nos nefariè gesissent, sat superque declaraverat, benignæ suæ erga nos providentia serenissimam lucem nobis restituit, velut in densissimis tenebris prater omnium exspectationem pacis suæ splendidum jubar nobis ostendens: & omnibus apertissimè demonstrans, Deum ipsum rerum nostrorum Inspectorem & Gubernatorem perpetuo extitisse, qui populum suum interdum quidem castiget, & variis cladibus corripiat: rursus vero post sufficientem animadversionem propitiū se ac benignum erga eos præbeat qui spem in ipso collocaverunt.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Θ'.

Πει τῷ τυράνῳ κατεσφόβει τῷ βίᾳ· καὶ οἷς ἡγίστηκε τῷ τιλιττῷ φωταῖς.

**O**Υτα δὴ Κωνσταντίνῳ, ὃν βασιλέα ἐκ Βασιλέως, εὐσεβῆ τε ξένουσεστάτῳ πάντας αδεινεστάτῳ γεγονέας περιφρίκαμεν, Λικινίατε γε μετ' αὐτὸν συνέστηκε εὐσεβεία τελιμηνεων, περὶ γε παμβασιλέως Θεῶς τε τὸν ὄλων γε Σωτήρος. δύο θεοφιλῶν καθατῶν

B οὐ πατέστησεν εὔσεβεις τοῦ φιλανθρωπονέργοις αὐτοῖς Πηδεκινούρων. διὰ πάσης ιμέρας, οἱ μὲν τῇ τῇ θησοκοτῶν (μυελάδες δὲ ήταν, οἵς ψήπες ἦν δὲ ἐπιστηλόμενος) κηδείας εἰς ταφὴν περισσεκαρτεργεν, οἱ δὲ τῷ αὐτῷ πάσαν τὴν πόλιν πέρι τῷ πιεσκατρυχομένων, τὴν πληθὺν τῶν μίαν σύνοψιν αἴροισαντες, αὔτες διένεμον τοῖς πᾶσιν οὓς φέροντες πάντας αὐτοφρόνες καταπνικοὶ τὸ πρᾶγμα. Θέον τε τῶν χριστιανῶν δοξάζειν. εὐσεβεῖς τε καὶ μόνος θεοσεβεῖς τέτες αἰνθοῖς, πρέστις αὐτῶν ἐλεγχθέντας τῶν περιμάτων οὐμολογεῖν. ἐφ' οἷς τούτοις Πηδελημενοις τὸ τερέπτον, οἱ μέγας καὶ θράνιος χειρανὸν ιστέματα γε Θεός, τὴν καὶ τὰ πάνταν αὐτοφρόνων διατοῦν δεσμολαμένων Πηδειξάμενοι. απειλὴν καὶ ἀγνανάκτησιν, αὐτὸν εἰς ημᾶς ἕντελλοντας στρεψεῖσαντο, τὴν εὐμενὴν γε φαιραυτὸν αὐτῷ πείσαντας περγονίας αὖτις ημῖν αὐγὴν απειδίσας, οἵς ἐν Βαθεῖ σκότῳ περισσότερα φῶς ήμεν ἔξ αὐτῷ καταλάμπων είρηται. οὐφανές τε τοῖς πάσιν καθιστάς, Θεὸν αὐτὸν τὸν καθ' ήμας Επίσκοπον διαπαντὸς γεγονέας περιγράψαν. μασίσαντα μὲν καὶ διὰ τῶν φειδεσσων κατὰ καὶ τὸν Πηδεφοντατὸν αὐτελαὸν. πάλιν τὸν μὲν τὴν αὐτάρκη πανδείαν, πλεων καὶ εὐμενὴν τοῖς εἰς αὐτὸν τὰς ἐπίδαις ἔχοσιν αναφανόμενον.

## CAPUT IX.

De interitu tyrannorum: & quibus verbis  
panio ante mortem sunt usi.

**C**um igitur Constantinus, quem Huc refer  
Niceph.  
l.7. c.29.  
ex piissimo ac modestissimo parente  
30. & 31. Imperatorem ex Imperatore, pium prognatum esse jam diximus, & secundi post eum loci Licinius: prudentia simul ac pietate conspicui: ab omnium Rege ac Servatore Deo duo religiosissimi ad-

Yy iii